

no'na iho; e tiritā hoi to'na alu i rapa-
 auhia i te raau uteute. 23 Te itea-noa-
 hia ra tana tane i roto i te amuiraa
 atoa ra; ia parahi oia i roto i te hui raa-
 tira atoa o te fenua ra. 24 Ua hamani
 oia i te ahu e ua hoo; e te tatia e ua
 hoo atu i te feia hoo ra. 25 Te etaeta
 e te tura to'na ahu; e oaoa hoi oia a
 muri atu. 26 E parau oia i te parau
 paari, e te ture ra i te hamani maitai
 tei tana arero. 27 E hi'o oia i te haa-
 paoraa o to'na ra utuafare, e aore i amu

i te maa i noaa i te faatau ra. 28 E tia
 ta'na mau tamarii ma te faaoa ia'na;
 e tana tane atoa, ma te haamaitai ia'na.
 29 E rave rahi te vahine hamani mai-
 tai, o oe rā tei hau ia ratou atoa ra.
 30 E mure ā te nehenehe, e te purotu e
 mou ia, o te vahine rā e mātā'u ia Ie-
 hova ra, e haamaitai-rahi-hia ia. 31 E
 horoahia 'tu tei ravehia e tana rima; e
 haamaitai mai tei ravehia e ana i te mau
 amuiraa o te taata atoa ra.

KOHELETA.

*E mea faufaa ore ta te taata atoc nei
 haapaoraa.*

1 TE parau a te Koheleto ra, a te ta-
 maiti a Davida, no'na te hau i Ieru-
 salema ra. 2 Te na ō nei te Orometua,
 e faufaa ore rahi teie; e mea faufaa ore
 rahi roa; e mea faufaa ore ana'e ā aita
 i toe. 3 Eaha ta te taata nei faufaa i
 noaa i ta'na atoa ra mau ohipa, ta'na e
 ohipa noa nei i raro a'e i teie nei ma-
 hana?

4 Te ore nei te tahi ui, e te itea maira
 te tahi; area te fenua nei te vai noa nei
 ā ia. 5 Te hiti nei hoi te mahana, e te
 mairi nei i raro, e te oioi ra i te vahi i
 hiti mai ai oia ra. 6 Te tere noa ra oia
 na te pae i apatoa, e mai reira hoi ua
 ho'i maira i te pae i apatoerau. Te ta-
 ninito haere noa nei ā te mata'i, e mai
 reira hoi ua taninito faahou āi. 7 Te
 tahe nei te mau pape atoa nei i raro i
 te tai, aita rā te tai i manii ō noa 'tu:
 te vahi no reira mai te pape ra, te ho'i
 faahou nei ratou i taua vahi mau ra.
 8 Te mau mea atoa e na reira ta ratou
 haapaoraa, aore roa e taata e tia 'i ia
 taio ra; e ore hoi te mata e fiu i te hi'o-
 raa 'tu, e ore hoi te tari'a e i ia faaroo
 atu. 9 Eaha taua mea i tupu i mutaa
 ihora, maori-rā i teie e tupu faahou
 nei? eaha taua mea i ravehia ra, maori
 rā o teie e rave-faahou-hia nei? aore roa
 e mea apī i raro a'e i te mahana nei.
 10 Te vai nei anei te mea e tia 'i ia pa-
 rau e, Inaha, e mea apī teie! ua na rei-
 rahia taua mea nei i mutaa ihora, i te
 mau ui tahito ra hou tatou nei: 11 aita
 nei rā te ite i te mau mea tahito ra, e
 ore atoa e noaa te ite i te mau mea e
 tupu a muri a'e, i te feia o itea mai a
 muri atu.

12 O vau nei, o te arii no Iseraeta, i
 Jerusalem, o te Orometua ia: 13 e ua

titau maite tau aau i te imi, e te paheru
 ma te ite hoi i te mau mea atoa i rave-
 hia i raro a'e i teie nei ra'i. O taua
 ohipa ino nei teie i ho-mai-hia mai e te
 Atua i te taata nei, ia rohirohi ratou i
 te imiraa. 14 Ua mana'ohia e au te
 mau ohipa atoa i ravehia i raro a'e i te
 mahana nei; e, inaha, e mea faufaa ore,
 e mai te mea e te amu ra i te mata'i.
 15 O tei pi'o ra, e ore ia e titiaifaro, e
 ore hoi tei ore ra e tia ia taio. 16 Ua
 paraparau noa vau i tau aau, e ua na ō
 ihora, Inaha, ua mana vau, e ua faarahi
 au i te paari e ua mairi ia'u te feia atoa
 i na mua ia'u i te parahi i Ierusalem;
 e rahi hoi te paari e te ite i noaa ia'u:
 17 ua titau maite hoi au ia ite i te paari,
 e ia ite hoi i te maamaa e te haapao ore:
 e ite ihora hoi au i te reira, e te amu ra
 vau i te mata'i. 18 Te rahi ra hoi te
 paari te rahi atoa ra te inoino, e o tei
 faarahi i to'na ite ra, ua faarahi ia i te
 oto.

*Ta te taata nei imiraa i te maitai, e mea
 hopea ore ia.*

2 UA parau ihora vau i to'u iho aau,
 Haere mai, e tamata na i te arearea
 e imi hoi i te navenave: e, inaha, e mea
 faufaa ore atoa te reira. 2 Ua parau
 atura vau i te ata, E mea maamaa ia, e
 te arearea, Eaha ia faufaa? 3 Ua ui au
 i to'u iho aau e ei nia vau i to'u naina, te
 arataihia ra rā tau aau e te paari: e ei
 te taata vau, ia ite hoi au i taua maitai
 ra; i faahopehia 'i to te taata nei puai
 i raro a'e i teie nei ra'i, e hope roa 'e to
 ratou pue mahana i te ao nei. 4 Ua rave
 au i te mau ohipa rarahi; ua patu vau i
 te fare arii; ua ō hoi au i te ō vine;
 5 ua rave hoi au i te ō nehenehe na'u e
 te vahi nrurau, e ua tanu i te mau rau
 maa e rave rahi te hura i roto; 6 ua ō
 hoi au i te apoo no te pape ei faararirari

i te mau rau i tanuhia ra. 7 Ua noaa ia'u te tavini tane e te tavini vahine, e e tavini hoi to'u i fanau i roto i to'u ra fare; e rave rahi ta'u nānā puastoro e te nānā mamoe, e iti ta te mau taata atoa i parahi i Ierusalemā mai tahito mai ā; 8 Ua haaputu hoi an i te ario e te auro, e te mau tao'a nelhenehe na te hui arii e no te mau fenua; ua tii hoi au i te tanē fatu pehe e te vahine fatu pehe, e te mau mea navenave, e rave rahi te huru, i faatohia ra, i tei hinaarohia e te taata atoa ra. 9 Riro atura vau ei tuata rahi e te tao'a rahi ta'u i te feia atoa i parahi i Ierusalemā mai tahito mai ā; e te vai nei hoi taua paari no'u ra ia'u nel. 10 E o tei hinaarohia e tau mata ra, aore ia i tapehia e au; aore au i faare i tau aau i te mau mea atoa e ocaa 'i ra; ua ocaa hoi tau aau i te mau mea atoa i ravehia e au ra: tirara ta'u i noaa i te reira i taua mau ohipa atoa na'u ra. 11 Ia mana'o rā vau i taua mau ohipa i ravehia e tau rima ra, i te mau ohipa atoa i ravehia e au ra, inahia! e mea faufaa ore ana'e, i amu noa na vau i te mata'i; aore roa hoi e faufaa i raro a'e i te mahana nei.

12 Ua fariu a'era vau e haamana'o i te paari, e te ocaa faufaa ore, e te maamaa; o arii tei na mua ra, eaha ta te taata nei e noaa tei na muri, maori rā o tei ravehia e ana ra? 13 E ite a'era vau e, te hau ā ra te paari i te parau maamaa, mai te maramarama e hau i te pouri nei. 14 Area te taata paari ra tei te upoo to'na mata; te haere noa ra rā to maamaa na roto i te pouri: ua ite rā vau e, hoē ā hopea to te taata atoa ra. 15 Ua na ō ihora vau i te feruri noa o vau ana'e iho; hoē ā huru hopea to te maamaa e to'u iho, eaha ihora to faufaa o to'u nei paari ia rahi atu? te ite ra hoi au i roto i to'u aau e faufaa ore atoa to te reira. 16 E ore hoi e haamau-papu-hia te mana'oraa, to te taata paari e to te maamaa, e hope roa hoi te mau mea e vai nei i te haamoehia a muri atu; e pohe atoa hoi te taata paari mai to maamaa atoa ra. 17 Faalno atura vau i teie nei oraraa; no te mea te inoino nei au i te ohipa i ravehia i raro a'e i teie nei mahana; e mea faufaa ore ana'e ā e te amu i te mata'i.

18 Inoia roa a'era hoi au i ta'u ra mau ohipa i ohipahia e au i raro a'e i teie nei mahana, no te mea teie au a vaiiho na te mono mai ia'u nei; 19 e o vai hoi te ite ia'na e, e taata paari e e maamaa? e riro rā oia ei fatu i ta'u atoa nei ohipa i rave-paari-hia e au i raro a'e i teie nei mahana, te ite nei hui au e faufaa ore atoa to te reira. 20 Ua mana'o ihora vau e faarue i te mana'o i te mau ohipa i ravehia ra, ta'u i rave i raro a'e i te mahana nei. 21 Te ohipa

ra hoi te tahi ma te paari, e te ite, e te aravihi; o te tahi ra o tei ore i na reira i te rave, ta'na ia e vaiiho ei tufaa na'na. E mea faufaa ore atoa to reira e te ino rahi. 22 Eaha ihora ta te taata i ta'na atoa ra mau ohipa, e i te taiū o to'na ra sau, i rave noa 'i oia i te ohipa i raro a'e i te mahana nei? 23 E oto ana'e tei to'na atoa ra mau mahana, e te taiā i ta'na ra mau ohipa, e i te po atoa ra e ore to'na au e maitai i te taoto. Te ite nei hoi au, e faufaa ore atoa tei te reira. 24 E ere to te taata nei maitai te amu e te inu i te maa ra, ei maitai no'na i ta'na ra mau ohipa? te ite nei hoi au e, na te rima ia o te Atua i horoa mai. 25 O vai hoi te taata e tia 'i ia amu e ia rave i to'na hinaaro maori rā o vau nei? 26 O te taata rā i itehia mai e ana ra, te horoa ra te Atua i te paari, e te ite, e te ocaa; i te rave hara ra ua haapao oia i te ohipa ra, i te haaputu, e ia pue noa te tao'a rahi, ia hopoi atu oia na taua taata i itehia mai e te Atua ra. E mea faufaa ore atoa te reira e te amu noa i te mata'i ra.

Te tairaa o te taata i te maitai i teie nei haapaoaraa, e mea faufaa ore ia.

3 E TAI'U to te mau mea atoa nei, e taime to te mau mea atoa i imihia i raro a'e i te ra'i nei. 2 E taime to te fanau, e taime to te pohe; e taime to te tanu, e taime to te iriti i tei tanuhia ra. 3 E taime to te taparahi, e taime to te faara; e taime to te vavahi i raro, e taime to te pafu tia i nia ra. 4 E taime to te oto, e taime to te ata; e taime to te mihii, e taime to te ori. 5 E taime to te finarue i te ofai, e taime to te haaputu i te ofai; e taime to te tauahi e taime to te tauahi ore. 6 E taime to te noaara, e taime to te riroraa, e taime to te tapea, e taime to te faarue. 7 E taime to te huhaa, e taime to te tifai; e taime to te mamū noa, e taime to te parau. 8 E taime to te aroha, e taime to te riri; e taime to te tama'i, e taime to te faahau. 9 Eaha ta te rave ohipa faufaa i noaa i ta'na ohipa?

10 Ua ite au i te mau ohipa rohirohi i haapohia e te Atua na te taata nei, ia rave ā ratou i te reira. 11 Ua faanehenehe oia i te mau mea atoa i te tau mau ra, e ua tuu oia i te mana'o i teie nei au i roto i te ratou au; aita rā e taata i ite i te ohipa a te Atua mai te matamua mai e tas noa 'tu i te hopea. 12 Ite a'era vau e aita 'tu e maitai i taua mau mea ra, maori rā ia ocaa te tuata e ia humani maitai i te oraraa nei. 13 O te reira ra, ua amu ana'e te taata i te mau e ua inu i te pape, e ua rave oia i te maitai no ta'na ra ohipa, e mea ho-nui-hia mai ia e te Atua. 14 Te ite nei hoi au e, o ta te Atua e

rave ra, e mau maite ia; e ore e tia te hoé mea iti ia taati atoa 'tu, e ore atoa e tia te hoé mea iti ia rave mai: *oia á ia*, i na reira te Atua ia máta'u te *taata* ia'na. 15 Te mea i tupu i mutaa ihora, ua tupu ia i teie nei, e te tupu a muri atu, ua tupu á na ia; te faaho'i maira hoi te Atua i tei tupu á na hoi.

16 Ua hi'o hoi au i raro a'e i te mahana nei, i te vahi faaauraa parau, e te vai ra te paletii ore i reira: e te vahi parau-tia ra, e te vai ra te paletii ore i reira. 17 Ua mana'o ihora vau i roto ia'u iho, e riro te Atua i te haava mai i te feia parau-tia e te paletii ore atoa ra; no te mea e tau to te mau mea i opuahia ra, e to te mau ohipa atoa, tei haapaohia e ana ra. 18 Ua na ó faahou ihora vau i te parau ia'u iho, te huru o te taata atoa nei i teie nei; te tamata nei te Atua ia ratou, ia ite ratou hoé á o ratou huru e to te puaa. 19 Hoé á hete hopea to te taata atoa nei, e to te puaa atoa ra; hoé o ratou roohiarahia mai: te pohe nei te tahi pae, e te na reira atoa nei te tahi pae i te pohe; hoé hoi o ratou atoa ra aho; e aita 'tura te taata i hau i te puaa; e mea faufaa ore ratou atoa ra. 20 Te haere nei ratou i te vahi otahi; no te repo ana'e ratou e te ho'i ana'e nei i te repo á. 21 O vai te ite i te varua o te taata e reva i nia ra? e te varua o te puaa e reva i raro i te repo ra? 22 Te ite nei hoi au e aita 'tu e mea maitai i te taata nei, maori rá ia oaoa oia i ta'na ra mau ohipa, o te reira hoi ta'na tufaa i haapaohia na'na: e tia hoi ia vai ia faaho'i mai ia'na i ó nei e hi'o i te mau mea e tupu i muri a'e ia reva oia ra?

No te hamani ino i rahi ai te ino i te taata nei.

4 UA: mana'o faahou ihora vau i te mau hamani ino atoa i ravehia i raro a'e i te mahana nei; e, inaha, te roimata o te feia i hamani-ino-hia i aita rá o ratou e haamahanahana: e te mana hoi tei te pae au hamani ino ra, aita rá o ratou e haamahanahana. 2 Ua haamaitai ihora vau i te feia pohe toi pohe nei, i to ratou maitai i te feia ora e ora nei; 3 e ua mana'o ihora vau, maitai rahi to'na i to raus atoa, to tei ore á i fanau mai; to tei ore i ite i te ohipa ino i ravehia i raro a'e i te mahana nei.

4 Ua hi'o ihora vau i te mau mea i ravehia, e te mau ohipa tia ra; ua feiit-atoa-hia hoi te reira e te taata-tupu nei. E mea faufaa ore atoa te reira e te amu i te mata'i. 5 Etipae noa te maamaa i o'na pue rima; e ua amu i to'na ihora tino. 6 E maitai rahi te rima hoé ia i te maa ma te hau, i na rima atoa e piti ia i, ma te peapea e to amu i te mata'i ra.

7 Ua mana'o faahou á vau i te mea faufaa ore i raro a'e i te mahana nei. 8 Te parahi noa ra te hoé taata *oia ana'e* ra aita e taua, aita a'na tamaiti aita hoi e taese; aita roa rá e faaea i a'na ohipa, aore roa hoi to'na mata i fiu i te tao'a; eita hoi e parau e, Na vai ra teie i ohipahia e au nei, e te faaere nei au ia'u iho i te mau mea rii maitatai i te au nei? faufaa ore atoa hoi te reira e te haa rahi taahoa.

9 E maitai te taata toopiti i te taata hoé; no te mea e utua maitai ta rava i ta rava ohipa. 10 Ia hi'a hoi te tahi ra, na te haa e rave e faatia i nia; te taata hoé rá ia hi'a ra, atae hoi oia, aita hoi o'na e taua ei faatia ia'na i nia. 11 Te taata toopiti hoi ia taoto ra, e mahahanahana ia; eaha e mahahanahana i te taata hoé oia ana'e ra? 12 Etaeta rahi to te taata ia rave mai i te hoé ra, e tia ia raus atoa ia rave atu ia'na; e te taura e toru fenu ra, eita ia e motu vava.

13 Maitai to te taata api haehaa ra ma te paari, i te arii ruhiruhia ma te maamaa ra, e ore e faaroo mai i te a'o ra. 14 Mai roto mai oia i te taperaa ra i faarihia 'i, fanau taata haehaa mai hoi oia i to'na ra basileia mau. 15 To te fenua atoa e ora nei, tei haere na reira a'e i teie nei mahana, o ta'u ia i ite i te peeraa 'tu i te toopiti o te arii api, o tei fatata i te tia mai ei mono ia'na. 16 Aita e hoperaa to te taata, te feia e haere na mua ia ratou ra; te feia ra e haere mai na muri iho, e ore e au maitai ia'na. E mea faufaa ore atoa teie, e te amu i te mata'i ra.

E ara i te raveraa i te parau hapa i te haapaoraa i te parau a te Atua ra.

5 E ARA i to avae ia haere i te fare o te Atua ra; e ia ru oe i te faaroo ra; eiaha ia ru i te hopoi i te tusia a te maamaa ra: aore hoi ratou i ite e, te rave ra ratou i te ino. 2 Eiaha to vaha ia oioli, eiaha ia ru noa to auu ia parau i te parau i mun i te aru o te Atua; tei te mau ra'i hoi te Atua, tei te fenua nei hoi oe, a rii rea 'e hoi ta oe parau i parau. 3 Mai te taotooto hoi no te rahi o te ohipa e tupu ai, i itea 'i hoi te re'o o te maamaa ra nu ia'mu parau rahi. 4 Ia eue oe i te eue i te Atua ra, e faaitoito i te rave; e ore hoi oia e au mai i te maamaa ra: e tena na, e hopoi i ta oe i eue ra. 5 E mea maitai hoi ia ore oe ia eue, o te eue hoi oe e o te ore hoi o te hopoi. 6 Eiaha oe ia hara i te parau a to vaha; eiaha hoi oe e parau i te tahu'a ra, Ua hape teie. Eaha te mea ia faariri atu hoi i te Atua i to oe ra re'o, e ia faaore oia i te ohipa i ravehia e to rima ra? 7 Mai te taotooto pinepine ra hoi, e parau faufaa

ore ia, oia atoa te parau nei ia faarahihia ra; e tena na, o te Atua ta oe e mātā'u.

8 Ia hi'o oe i te taata rii i te hamani-ino-raa-hia, e te ruriraa i te ture e te parau-tia i te fenua nei, eiaha te rahi i te aueue i taua mea ra; o tei teitei ra hoi tei hi'o i taua taata teitei ra, e o tei hau roa i te teitei ra tei hi'o ia raua atoa. 9 O tei tupu i nia i te fenua ra, na te taata atoa ia; e te arii atoa no roto atoa i te o'ra ta'na i amu.

10 O tei nounou i te ario ra, e ore ia e maururu i te ario; e tei nounou i te tao'a ra, e ore ia e maururu i te tao'a e ia rahi noa 'tu. E mea faufaa ore atoa te reira. 11 Te rahi ra te tao'a, te rahi atoa ra te feia i amu: e eaha ta te feia tao'a ra faufaa, maori rā o te mata te hi'o noa 'tu? 12 E maitai te taoto o te taata rave ohipa ra, ia amu rahi i te maa ra e ia iti noa 'tu te amu; no te i ra o te opu o te feia tao'a rahi ra i ere ai ratou i te taoto. 13 E ino rahi tei itea ia'u i raro a'e i teie nei mahana, oia te tao'a rahi i mauhia ei ino no te fatu ra. 14 Te mou nei hoi taua tao'a ra i te ha'a ino: e e tamaiti ta'na ra, aita roa a'na ia vaihio ei tao'a na'na. 15 Mai ia'na hoi i fanau tahaa noa mai mai te opu mai o te metua vahine ra; e na reira hoi oia ia ho'i ra, mai ia'na hoi i haere-maira; aita hoi a'na e faufaa i noaa i ta'na ohipa i rave ra, e tia 'i ia'na ia hopōi atoa 'tu. 16 Teie atoa hoi te tahi ino mauui, oia e ho'i noa ra mai ia'na atoa i haere maira: eaha hoi ta'na i noaa, tei ohipa faufaa ore noa oia ra? 17 E ia faafope noa oia i na mahana no'na i te amu i ta'na maa ma te pouri, e ma te oto hoi, ma te mauui, e mai te taiā.

18 Inaha ta'u i ite nei: e mea maitai e te au hoi i te taata nei ia amu e ia inu e te pape, e ia rave oia i te maitai o ta'na ra ohipa i te ao nei, e ia hope roa 'e o'na pue mahana i ho-mai-hia mai e te Atua no'na ra: o to'na hoi teie tufaa i teie nei ao: 19 o te taata atoa ta te Atua i horoa mai i te tao'a rahi e te maitai ra, ua horoa atoa mai ia i te rave i taua mea ra; e rave oia i ta'na tufaa, a oaoa 'i i ta'na ra ohipa. O ta te Atua ia i horoa noa mai. 20 E ore oia e rahi hua i te mana'o i to'na ra pue mahana i te oraraa nei, ia horoa mai te Atua i te oaoa i roto i to'na auu.

Te faufaa ore o te tao'a i haaputuhia, e aore i ravehia ra.

6 TE vai noi te tahi ino i itea ia'u i raro a'e i teie nei mahana; e mea rahi hoi i roto i te taata atoa nei: 2 i te taata, ta te Atua i horoa mai i te tao'a rahi, e te maitai, e te tura, e ua hope roa to'na hinaaro aita e toe; aita

rā te Atua i horoa mai i te maitai no'na e fana'o ai ia rave; na te hoē taata ē rā e rave ma te fana'o. E mea faufaa ore atoa te reira e te ma'i mauui. 3 Ia hanere noa 'tu ta te reira taata tamarii, e maoro noa 'tu o'na matahiti i te ao nei; rahi noa iho o'na pue mahana i te oraraa nei, aita to'na auu i maururu i te maitai, e ua ere hoi i te tanuraa, teie ta'u parau, O te mahemo nei, e fana'o a'e ia i te reira taata. 4 Haere faufaa ore noa mai hoi te reira, e reva 'tura na te pouri, e ua tapo'ihia to'na i'oa i te pouri; 5 e aore ā hoi i ite i te mahana, e aore e parau i itea, e faaearaa 'e to'na i to te tahi. 6 E ia piti noa 'tu to'na tausani i te matahiti, aita roa o'na e fana'o: e ere anei te faafope atoa nei te taata i te vai hoē?

7 No te vaha ta te taata atoa nei ohipa; eita roa rā to'na hinaaro e māha. 8 Eaha ihora ta te taata paari faufaa i hau i ta te maamaa ra? e ta te taata haehaa i ite, i te haapao i to'na haerea i roto i te feia e ora nei? 9 E mea maitai te rave i te mea i noaa ra, i te auu i te mau mea atoa i hinaarohia ra: e mea faufaa ore atoa te reira, e te amu noa hoi i te mata'ra.

10 Te mau mea e vai nei, ua topa-ē-hia na ia te i'oa, e ua itea hoi te huru o te taata nei; eiaha hoi oia e mārō mai i tei rahi to'na puai e iti to'na iho. 11 E rave rahi te parau ra, e mea faufaa ore ia, eaha ta te taata nei faufaa e noaa i te mārō? 12 O vai hoi te ite i te mea e maitai ai te taata i na mahana rii i to'na nei oraraa faufaa ore nei? tei pee ē noa mai te mārū ra? e tia hoi ia vai ia faaite atu ia'na i tei tupu i te ao nei i muri a'e ia'na ra?

E taraa no te faufaa ore, oia te roo maitai, e te faaoromai, e te ite.

7 E MAITAI rahi to te i'oa maitai i to te mono'i hau'a maitai ra; e te mahana e pohe ai ra i te mahana fanau-raa. 2 E mea maitai te haere i te fare otoraa, i te haere i te fare amuraa maa; o te hopea hoi te reira o te taata atoa ra, e riro hoi te feia i ora ra i te mana'o i te reira. 3 E mea maitai te oto i te ata; e maitai a'e hoi te auu i te mata oto ra. 4 Tei te fare oto ra te auu o te taata paari, o te auu rā o te maamaa ra, tei te fare arearea ia. 5 E mea maitai ia faaroo i te a'o a te taata paari ra, i te faaroo i te pehe a te feia maamaa ra. 6 Mai te raau taratara e patapata i raro a'e i te pani ra, oia te ata o te maamaa ra: e mea faufaa ore atoa hoi te reira. 7 E huru ē te taata paari ia hamani-ino-hia; e pi'o ē hoi te auu i te tarahu. 8 E mea maitai a'e te hopea ra i te matamehia ra: o mea maitai te taata auu faaoromai i te taata auu faa-

teitei ra. 9 Eiaha ia ru noa to au i te riri, tei te opu o te maamaa ra te riri i te vai-maite-raa. 10 Eiaha oe e parau e, Eaha te mea i maitai ai tei mutaa ihora anouta i teie nei anouta? aore hoi oe i ui maitai i te reira parau. 11 E mea maitai te paari i te tufaa, e mea tao'a ia i te feia e hi'o i te mahana nei; 12 e haapuraa hoi tei te paari, e haapuraa tei te moni, teie ra te maitai o te paari ia noaa, na te reira e horoa mai i te ora i te feia fatu ra.

13 E haamana'o i te mau ohipa atoa a te Atua: e tia ia vai ia faatitiaifaro i tei pi'o ia'na ra? 14 E oaca i te mahana maitai ra, e haamana'o ra i te mahana e ati ai ra: ua tuu-fatata-hia teie e te Atua i pihai iho i tera, ia ore te taata ia ite i tei fatata i te iri mai i nia ia'na ra.

15 E rave rahi ta'u mea i ite i te mau mahana oraraa faufaa ore no'u nei. E taata parau-tia te pohe ra i to'na ra haavare ore; e e-taata paieti ore hoi te maoro nei to'na aho i ta'na ra parau ino. 16 Eiaha oe e faataata parau-tia hua ia oe iho eiaha hoi e faapaari rahi hua; eaha hoi ta oe faufaa ia taparahi ia oe iho? 17 Eiaha e faarahi hua i te ino. eiaha hoi ia maamaahia; eaha hoi oe e ru ai i te poheaita i ta'e i te tau mau? 18 E ao to oe ia tapea i teie nei parau, e eiaha to rima e tuu i te reira: o tei mātā'u i te Atua ra, e ora ia i te tahi e te tahi. 19 Etaeta rahi ta te paari i ho-mai i te feia i paari ra, i ta na tavana e tino ahuru, i roto i te oire ra.

20 Aita mau e taata parau-tia i te fenua nei, o tei rave i te parau maitai, e aore roa e hara. 21 Eiaha oe e haapao i te mau parau atoa i parauhia ra, o te ite hoi oe i to tavini i te faainoraa ia oe. 22 Ua ite hoi to au na, e rave rahi ta oe faainoraa ia vetahi ē.

23 I tamata maitai noa na vau i taua mau parau nei: i parau hoi au e, ia paari hoi au; ua taa ē roa ra ia'u. 24 Tei te atea ē, e te hohonu rahi hoi, e itea ia vai ra? 25 Ua titau hua hoi au ia ite, e ia imi, e ia ite i te paari e te mea i tupu ai te mau mea atoa nei: ia ite hoi i te ino o te parau maamaa ra, e te ravea neneva o te feia maamaa. 26 E ite ihora vau, e mea ino rahi roa e iti te pohe nei, te vahine au marei e te upe'a, e tana rima, e auri sifi ia; te taata maitai i te aro o te Atua ra, e ora ia ia'na, e riro ra te taata hara ia'na. 27 E inaha, te na ē nei te Orometua, teie ta'u i ite, i te faaauraa i te tahi parau i te tahi ia itea te mea i tupu ai ra; 28 e te imi nos nei ā vau i teie nei, aita ra i itea: hoē a'u taata paari i ite i roto i na taata atoa hoē tausani, aea te vahine paari hoē roa ra, aita ia i itea i roto i te reira atoa ra. 29 Inaha,

teie ana'e ra tei itea ia'u, ua haumani te Atua i te taata ma te maitai, ua imi ra ratou i te ino e rave rahi.

Ia faaturaturahia te arii e tia 'i, e haapao atoa i te te Atua hinaaro.

8 O VAI tei au i te taata paari? o vai tei ite i te auraa o te mau mea atoa nei? e maramarama te mata taata i te paari: e na te reira i ho-mai i te itoitio i te mata ra. 2 Teie ta'u parau ia oe. E haapao i te parau a te arii, no te tāpū hoi i mua i te aro o te Atua. 3 Eiaha e hōere mai mua mai i tana aro ma te ahoaho; eiaha e parau tamau i te mea ino ra; te rave ra hoi oia i to'na hinaaro. 4 E tupu te parau a te arii i te mana; e o vai te parau atu ia'na e, Eaha na oe? 5 O tei haapao i te parau ra, e ore ia e ite i te ano; e haapao ā hoi te auu o te taata paari i te taima e te parau au ra. 6 Te vai ra hoi te taima e au ai i te mau mea atoa i opuahia ra: e ati rahi ra to te taata i te reira, 7 oia aore i ite i te mau mea e tupu ra; e tia hoi ia vai i faaita atu ia'na i te mau mea e tupu ra? 8 Aita o te taata nei e mana i nia i te varua ia tapea i te varua ra; aita atoa o te taata nei mana i te mahana e pohe ai ra: aita roa e haapuraa i te reira tama'i; e ore hoi te paieti ore ra e faaora i tei rave i te reira. 9 Ua ite atoa vau i te reira, e ua mana'o-maite-hia e au te mau ohipa atoa i ravehia i raro a'e i te mahana nei, e ta te taata nei faaheporaa 'tu i te taata e pohe atura ei pohe no'na iho. 10 E na ite hoi au i te paieti ore i te tanuraahia, e reva 'tura, mai te fare mo'a 'tu ratou i te reveraa, aro-mo'e atura i roto ā i te oire mau ta ratou i na reira ra: e riro atoa te reira ei mea faufaa ore.

11 No te mea aore te utua no te parau ino ra i tuu-vave-hia 'te, i haapapuhia 'i te auu o te taata nei i te rave i te parau ino ra. 12 Rave noā te rave hara e ia hanere noa 'tu i te raveraa, e maoro noa 'tu ā o'na pue mahana; na ite rā vau e maitai to te feia i mātā'u i te Atua, tei haamori i mua i tana aro: 13 aita rā o te paieti ore e maitai, e ore hoi o'na pue mahana e haamaorohia maori rā mai to te ata ra, oia aore i haamori i mua i te aro o te Atua ra.

14 Teie atoa te tahi mea faufaa ore e ravehia i te ao nei; te vai nei te feia parau-tia i roohia mai i tei au i te ohipa a te paieti ore ra; e te feia paieti ore i roohia mai i tei au i te ohipa a te feia parau-tia ra: ua na ē noa ihora vau, E parau faufaa ore atoa ia. 15 Ua haamaitai atura vau i te caoa; aita hoi a te taata nei mea maitai i te ao nei, maori rā i te amu e te inu a caoa 'i; o tei horohia mai ia na'na i to'na ra

raveraa ohipa, oí vai á'e o'na pue mahana i te oraraa nei ta te Atua i horoa mai no'na i raro á'e i te mahana nei. 16 Te titau ra tau san i te paari ia noaa, e ia íte atoa ho'au i te mau ohipa i ravehia i te ao nei; (e ore hoi i te ao, e ore atoa hoi i te rui to te tahi pae taata e tapiri i to ratou mata e taoto.) 17 E te íte ra hoi au i te mau ohipa atoa a te Atua ra, e ore e ítea i te taata nei, i te mau ohipa atoa i ravehia i raro á'e i te mahana nei: e titau noá 'tu á' hoi te taata nei ia íte, e ore á e ítea ia'na; oia á ia, titau noá te taata paari ia íte, e ore á e ítea ia'na.

Hoé á hete to te taata ino nei hopea, e to te taata maitai i teie nei ao.

9 UA titau-mau-hia e tau sau taua mau mea atoa nei, e taua mau mea atoa nei tei ími-hua-hia e au ra. *Íte á'era vau e*, te feia parau-tia e te feia paari, e te ratou atoa ra mau ohipa, tei te rima ía o te Atua; e ore rá te taata e íte i te hinaaro e te hinaaro ore, i te mau mea atoa i mua ia ratou ra. 2 Hoé á hete to te taata atoa nei ia roohia mai; hoé á hete rave i te taata parau-tia e te taata paletí ore; i te taata maitai e *te taata ino*, i te taata i má e te taata viivii; i te taata tusia e te taata tusia ore, ta te taata maitai ia roohia mai, oia atoa ta te rave hara: ta te taata e tuhi ra, e te taata e máta'u ia tuhi ra. 3 Teie te ino i te mau mea atoa i ravehia i raro á'e i te mahana nei, i te mea hoé á hete to te taata atoa ra ia roohia mai; te i nei hoi to te taata nei au i te ino, te vai ra hoi te parau maamaa i roto i to ratou au i te oraraa nei, e *tae noa 'tu ratou* i roto i te feia i pohe ra. 4 Te amui atoa ra oia i roto i te feia i ora ra, e mana'oraa to'na; maitai á'e to te urí ia ora ra i to te líona ía pohe. 5 Ua íte te feia e ora nei, e pohe ratou, aita rá a te feia i pohe ra e parau ítea. Aita hoi á ratou e utua toe i te *fenua nei*; ua aramoina hoi ratou. 6 To ratou aroha e to ratou riri, e to ratou feii, ua mou ana'e ía: aita hoi á ratou e tufaa e a muri noa 'tu i te mau mea atoa e ravehia i raro á'e i te mahana nei. 7 Á haere a amu i ta oe maa ma te oca; a ínu ai i ta oe uaina ma te rearea o te auu; ua tiahia hoi ta oe ohipa e te Atua i tena na. 8 Ía vai teatea mai á to oe aahu; e eiaha to upoo ía ere i te mono'í ra. 9 E parahí i to vahine ra ma te oca; e aroha oe ía'na e ía hope roa na mahana o to oe na oraraa faufaa ore, ta oe na mau mahana faufaa ore ta te Atua i horoa mai no oe i raro á'e i te mahana nei: o ta oe ía tufaa i te oraraa nei, e ta oe ra raveraa ohipa, ta oe e ohipa noa na i raro á'e i te mahana nei.

10 O tei ítea ía oe ta to rima e rave ra, a rave ma to puai atoa rá; aore hoi e ohipa, aore e ímiraa, aore hoi e íte, aore hoi e paari, i te apoo ta oe e haere na. 11 E rave rahi hoi to'u íteraa i te ao nei, e ore e haapaohia e tei te *avas* oioi te hemo e hemo ai, e tei te etaeta e riro ai te re; e tei te feia paari e noaa 'i te maa, e tei te feia haapao maitai te tao'a, e tei te aravihi te ítehia mai; e tau rá e te tiahia noa to te taata atoa ra. 12 Acre roa e taata i íte i ta'na e roohia mai: mai te í'a i noaa i roto i te upe'a ra, e te manu ía noaa i te mareí ra, o to te taata ía ífiraa i te apotau ino ra, ía u'ana noa mai te pohe i nia ía ratou.

13 Teie rá ta'u parau paari i íte i te ao nei, e mea rahi hoi i to'u mana'oraa. 14 Te vai ra te hoé oire íti e te taata rii i roto aita rea; ua haere maira te hoé arii rahi e rave, e ua patu íhora oia i te ana rahi ei raveras: 15 te parahí ra te hoé taata íti paari haehaa i roto; e ora íhora taua oire ra i te paari no'na: aore rá e taata i mana'o i taua taata íti haehaa ra. 16 Ua mana'o íhora vau e maitai te paari i to te puai; o te paari rá o te taata haehaa ra, e vahavahia ía, e acre e haapao-rea-hia ta'na parau: 17 e haapao-rahi-hia to parau máru a te feia paari ra, i te pii noa a te tavana maamaa ra. 18 E maitai to te paari i to te mauhaa tama'í; hoé rá taata ía rave i te hara ra e maitai rahi tei mou ía'na.

E parau ao te haapao maitai, e no te haapao ino.

10 NO te rao pohe i ino ai e i táhuti ai te raau a te taata hoo raau ra; oia atoa te parau íti maamaa hoé ra i te taata roo rahi i te paari e te tura. 2 Te íte o te feia paari, tei te rima atau ía; te íte rá o te maamaa ra, tei te rima auí ía. 3 E ía haere noa te maamaa na te e'atia ra, te faaite ra oia i to'na íte ore, e ua parau i te taata atoa ra, E maamaa vau nei.

4 Ía tupu te riri o te taata tavana ía oe ra, eiaha e haere á; tei te tuu máru noa hoi e máha 'i te riri rahi atoa. 5 Teie hoi te hoé ino i ítea ía'u i te ao nei, e hape ía no te arii ího: 6 te faateiteihia nei te maamaa ra, e te parahí nei te taata mana e te tao'a rahi i te vahí haehaa. 7 Ua íte au i te feia tavini i te hororaa na nia i te puahoro-fenua, e te hui arii i te haere-noa-ras na raro ei tavini.

8 O tei á i te apoo ra, na'na ího e hi'a i roto; e tei varahi i te ana ra; e motu ía i te ophi. 9 O tei hopoi á i te ofai ra, e paruparu oia i te reira, e o tei vavahi i te vahie ra, e riro i te pepe. 10 Te mania ra te auri, e aore i faaci-

hia te mata ra, ia rahi to te taata haapua i reira: na te paari rā e faaite mai i te ravea. 11 E hohonu noa mai te ophi aore i faanavenavehia, te huru ia o te taata parau vavi noa. 12 Itehia mai te parau a te taata paari; te vaha rā o te maamaa ra oia iho te ino. 13 Maamaa te matamehai o ta'na parau, e te hopea o ta'na parau, o te haulti ia e te maamaa. 14 E faarahihia ta te maamaa ra parau, aore hoi e taata i te i te tupu a muri a'e: e tia hoi ia vai ia faaite ia'na i te tupu i muri a'e? 15 Te rohirohi ra te maamaa i ta'na iho ohipa; aore hoi oia e ite i te e'a ia haere i te oire.

16 E tamaiti iti to oe ra arii, e tera ra fenua, atae hoi oe, e te amu ra te rā arii i ō oe ra i te maa i te poipoi. 17 E ao to oe, e tera ra fenua, tei riro to oe arii ei tamaiti na te feia mana, o tei haapao te mau arii i ō oe ra i te amuraa maa ra, ei faaetaeta, eiaha ei faataeroraa. 18 Tei te faarua taue e tahuti ai to fare, e tei te faatau o te rima ra e i ai to fare i te topata. 19 I haapaohia te amuraa maa ei faatupu i te oaoa, e rearea te aau o te feia e ora nei i te uaina; tel te moni ra e noaa i taua mau mea atoa ra.

20 Eiaha e tuhi i te arii i roto ia oe iho ā, eiaha hoi e tuhi i te taata mana i roto i to oe ra piha; na te hoē manu o te reva e hopoi i taua parau ra, e na te hoē mea porerau ra e faaite i taua re'o ra.

Te haapao maitai, e te horoa, e te mana'o i te pohe, e te haavaraa i faaituhia nei.

11 A UEUE i ta oe sitona i nia i te pape; e rave rahi a'era te mahana i mairi, noaa faahou atura ia oe. 2 E hopoi noa 'tu i te tufaa i na taata toohitu, e ia toovau noa 'tu; aore hoi oe i ite i te ati e tupu i nia i te fenua nei. 3 Te il ra te mau ata i te ūa, e mairi mai ia i nia i te fenua nei; e ia hi'a te mau i te pae i apatoa ra e te pae i apatoerau ra, i taua vahi i mairihia i ra ei reira ra vai ai. 4 O tei hi'o i te mata'i ra, e ore oia e ueue i te huoro, e o tei haapao i te ata ra, e ore oia e ooti. 5 Mai ia oe aore i ite i te tupuraa o te mata'i ra, e te tupuraa o te ivi i roto i te opu hapu ra; aita atoa oe i ite i ta te Atua ra ohipa, i tana raveraa e oti ai te mau mea atoa nei. 6 E i te poipoi a ueue ai i ta oe huoro, e ei te ahiahi eiaha e parahi noa, aore hoi oe i ite i tei tupu, teie e tera, e ia maitai apipiti atoa ra.

7 K mea maitai mau ā te maramarama, o maitai hoi te mata ia hi'o i te mahana ra: 8 maoro noā 'tura to te tanta nei parahiraa, e ia caoa oia i taua mau matuhiti atoa ra, e haamana'o rā

oia i te mau mahana pouri, o te riro atoa hoi te reira i te rahi atoa; o te riro hui tei toe ra ei mea faufaa ore. 9 A oaoa, e tensa na taata api, i to oe na apiraa, e ia rearea hoi to aau i to oe vai apiraa na; oia ā ia, e haere noa oe na te mau e'a, na to oe ihora aau, e titau hoi oe i ta to mata e hinaaro ra; e hopoihia rā oe e te Atua i te haavaraa, i taua mau mea atoa ra, ia ite mai hoi oe. 10 E teie nei, e faataa ē atu i te mea e peapea 'i to aau, e faataa ē atu hoi i te mea e viivii ai to tino; te tamarii riiraa ra hoi e te apiraa, e mea mau ore ia.

Ei te apiraa o te taata nei a mana'o ai i tei hamani ia'na ihora.

12 E TENA na, e haamana'o i tei Hamani ia oe i to apiraa ra, aita i tae i te mau mahana ino ra, e aita i tae i te mau matahiti e parau ai oe ra e. Aita roa o'u e maitairaa. 2 E aita te mahana, e te maramarama e te marama, e te mau fetia, i mohimohi, e aita i hoi te mau ata i te ūa i mao ra: 3 e aita i tae i te mahana e rurutaina i te feia e tia i te fare, e pi'o ai hoi te feia etata ra i raro; e ore ai hoi te mau tavini e taviri ra, no te mea ua iti, e te feia e ara i te haamaramarama ra, ua opanihia ia i te pouri; 4 e ia opanihia na uputa i te aroā ra, e aore i itea te haruru o te tavrira ra; ia tia noa te taata i te oto o te manu ra, e ua tuu-haehaa-hia te mau tamahine e fatu i te pehe ra; 5 ia māta'u ratou i te mau nahu teitei, e ia māta'uhia i te e'atia ra; ia ruperupe hoi te sekadi ra, e telaha hoi te vivi ra ia'na iho, e te hiaai ra, e mou roa ia; ia reva te taata i to'na parahiraa roa, e ia haere te feia oto ra na roto i te mau aroā: 6 e aore ā te taura ario i tuu-paruparu-hia, e aore te a'ua auro i parari, e hore to hue i parari i te tumu o te pape ra, e aore te pereoi i parari i te faril. 7 Ei reira te repo e hoi ai i raro i te repo no reira oia ra, e hoi rā te varua i te Atua i horoa maira.

8 Te na ō nei te Orometua, e mea faufaa ore rahi teie, e mea faufaa ore te mau mea atoa nei. 9 Te rahi ra to paari o te Orometua, e te rahi ra tana haapiraa i te taata ia ite; e ua iini hua oia e na tuatapapa maito i te maseli e rave rahi. 10 Ua imi te Orometua ia itea te parau fariihia ra; e o tei papaihia ra, e parau-tin ia e te parau mau. 11 E au te parau a te feia paari ra i te patia, o mai to auri haamau-maitai-hia ra: to feia haaputu ra, ua haapohia ia i te tui hoē ra. 12 E teie nei, ia faaroo oe, e tau tamaiti, ia ratou: ia tuatapapa i te buka ra aita e faaea ra, e rohirohi hoi te tino ra ia rahi to imi

i te parau. 13 E faaroo na tatou i te faaoitiraa o taua mau parau nei: o te Atua te mātā'u atu, 'e haapao hoi i ta'na parau; o ta te taata atoa ia e ati noa "e; 14 e hopoi atoa to Atua i te mau parau atoa i te haavaraa, e te mau mea moe atoa ra, te maitai e te ino atoa ra.

TE

SIRE A SOLOMONA RA.

Te hinaaro o te ekalesia i te Mesia ra.

1 TE sire hau ē a Solomona. 2 Ia hō'i mai oia i te hō'i o tana vaha: o to hinaaro tei maitai rahi i to te uaina ra. 3 Mai te hau'a atoa o to mono'i maitai ra, o to oe ia i'oa, e mono'i manii ia: i hinaaro mai ai te mau paratenia ra ia oe. 4 E faatae oe ia'u, te hinaaro nei matou i te pee ia oe, ua aratai te arii ia'u i to'na ra mau piha. E rearea matou, e oaoa hoi ia oe; mana'o ā matou i to oe aroha e iti te mana'o i te uaina; te feia parau-tia tei hinaaro ia oe.

5 Ereere to'u, e tupu maitai rā, e te mau tamahine i Ierusalemā e; mai te mau tiahapa i Kedara, e mai te mau paruru o Solomona. 6 Eiaha ra e hi'o mai ia'u i te mea ua ereere, i te mea ua faahuru-ē-hia vau e te mahana. Ua faahape mai te mau tamarii a tau metua vahine ia'u; e ua tuu maira i te tiai i te mau ō vine ra ia'u; aita rā vau i tiai i to'u ihora ō vine.

7 E faaite mai ia'u, e tei herehia e tau varua e, i ta oe faamuraa i te nānā na oe ra; e ta oe faafaacraa i te avatea ra. Eaha hoi ā nei e tia 'i ei ori noa i roto i te mau nānā a to mau hoā ra?

8 Aore oe i ite, e tera ra vahine hau ē i te purotu i te mau vahine atoa ra, e haere oē na te e'a o te nānā ra, a faamu ai i ta oe ra mau pinia puaniho i te hiti o te mau tiahapa o te feia tiai ra.

9 Te faaau nei ua ia oe, e tau here e, i te hoē puahorofenua i te pereoo a Pharao ra. 10 Nehenehe to to oe papari'a i te nanai poe ra, e to a'i i te hei auro ra. 11 E rave rā matou i te hei auro no oe ra, e te mau poe ario atoa ra.

12 Te parahi ra to arii i ta'na ra amuraa, te hau'a tura te naradi no'u ra. 13 E rūrū iti mura tau here nei no'u; ei nia i tau ouna oia vai ai e no noa "e. 14 E puera tiare kaphara tau here nei no te mau ō vine i Ene-gedi.

15 Inaha, e nehenehe to oe, e au here e. Inaha, e nehenehe to oe, e mata uairao hoi to oe ra.

16 Inaha, te nehenehe ra oe, e tau here e, te maitai ra; e to tatou roi horahia nei i te heuri mai e! 17 E arezi to te'a o to tatou fare, e te berusi ana'e to tatou mau ahō.

Te hinaaro o te ekalesia i te Mesia ra.

2 E TIARE hoi au no Saronā; e lili ana'e no te mau peho ra!

2 Mai te lili i roto i te mau raau taratara ra, oia atoa tau here i roto i te mau vahine atoa ra.

3 Mai te lemoni i ropu i te mau raau atā i te vahi ururāau ra, oia atoa tau here nei i roto i te mau taata api atoa ra: te hinaaro nei au i te parahi i raro a'e i to'na mārū, te au nei hoi ta'na maa ia'u ia amu ra. 4 I aratai na oia ia'u i te fare amuraa; e ta'na reva i hōhōra i nia iho ia'u o te hinaaro ia. 5 E faaetaeta mai ia'u i te uaina; e faaitoitō mai i te lemoni; te pohe noa nei ā vau i te aroha. 6 Tei raro a'e tana rima gui i tau upoo, e te tauahi nei tana rima atau i nia ia'u. 7 Te a'o atu nei au ia outou, e te mau tamahine i Ierusalemā, i te mau zabi e te mau aili o te aru ra, eiaha outou e faahitimaue, eiaha e faaara i tau hēre nei, e ia hinaaro noa oia ihora.

8 E re'o ia na tau here nei. Inaha, te mau haere maira na nia i te mau mou'a, te ou'a haere maira na nia i te mau aivi. 9 E au tau here nei i te zabi, e te aili api. Inaha, ua nia noa maira oia i muri mai i to matou ra patu; e ua hi'o mai na roto i te ha-maramarama; e ua faaite ia'na iho na roto i te vahi rii oātā ra. 10 Ua parau maira tau here, na ō maira ia'u, A tia, e tau here e, e tau nehenehe e, e haere mai. 11 Inaha hoi, ua ore a'enci te vero; ua mao te ūa, e ua ore; 12 te itea maira te tiare i nia i te fenua nei; e ua tae i te otōraa o te manu ra, e te itea nei to otō o te uupa i to tatou nei fenua. 13 Te oteu nei te suke i to'u